



Headphones

Casque

ヘッドホン

HPH-M82

OWNER'S MANUAL

MODE D'EMPLOI

BEDIENUNGSANLEITUNG

BRUKSANVISNING

MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

GEBRUIKSAANWIJZIG

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

使用说明书

사용 설명서

取扱説明書



Благодарим вас за выбор данного изделия Yamaha.

Для обеспечения наилучшего результата внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. Сохраните его для будущих справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте наушники во время управления автомобилем или велосипедом. Кроме того, старайтесь не использовать их в тех местах, где не должно быть помех для слуха, например при пересечении железной дороги или на строительной площадке. Помехи для восприятия окружающих звуков повышают риск несчастного случая.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Предупреждения о повреждении слуха

- Избегайте длительного использования наушников при высоком уровне громкости. Это может привести к потере слуха.
- Перед подключением штекера к устройству уменьшите на нем уровень громкости.

Для получения информации о воздействии громкости звука на слух см. следующую таблицу. Уровни громкости указаны в децибелах (dB).

Окружение	Уровень громкости (dB)	Влияние
Рок-концерт	120 dB	Даже кратковременное прослушивание может привести к серьезному ухудшению слуха.
Проигрыватели MP3 на максимальной громкости	105 dB	Постоянное длительное прослушивание может привести к ухудшению слуха.
Интенсивный городской трафик	85 dB	С этого уровня начинается воздействие на слух.
Обычный диалог	60 dB	Воздействие отсутствует

Источник: <http://www.drf.org>, Hearing Health Foundation (на английском языке)

■ Безопасность

- Если наушники вызывают раздражение кожи, немедленно прекратите их использование.
- Храните изделие в недоступном для детей месте, чтобы они не проглотили мелкие детали.

Примечания по использованию

- При подключении устройств см. прилагаемые к ним руководства.
- При отключении штекера от подключенного устройства обязательно тяните за сам штекер, а не за кабель. Перегибание или натяжение кабеля с применением усилий может привести к его повреждению.
- Не разбирайте наушники и не используйте их в случае возникновения неисправности.
- Чистите наушники мягкой сухой тканью. Во избежание искажения звука следите за чистой штекера.
- Не подвергайте наушники воздействию прямых солнечных лучей, грязи, высокой температуры или влажности.
- Не сдавливайте наушники, так как это может привести к их деформации. Соблюдайте осторожность при их хранении.

Этикет

Не используйте наушники при высоких уровнях громкости в общественных местах. Звук из наушников будет причинять неприятности для окружающих.

Инструкции по использованию наушников

Вставляйте наушник с отметкой **L** в левое ухо, а наушник с отметкой **R** – в правое. В зависимости от подключаемого устройства при необходимости используйте прилагаемый адаптер 6,3 мм.



■ Функция пульта дистанционного управления для использования изделий Apple

С моделью HPH-M82 используется кабель дистанционного управления со встроенным микрофоном, который можно использовать для управления устройствами Apple. Можно легко принимать входящие вызовы, разговаривать по телефону, воспроизводить музыку и т.д.

	Действие	Функция воспроизведения музыки	Функция телефона* ¹
 Микрофон Центральная кнопка Кнопка +/-	Однократное нажатие центральной кнопки	Воспроизведение/пауза	• Прием/завершение вызова • Прием ожидающего вызова/переход к предыдущему вызову
	Двойное нажатие центральной кнопки	Переход вперед	
	Тройное нажатие центральной кнопки	Переход назад	
	Нажатие и удерживание центральной кнопки	Управление голосом* ²	Отклонение вызова
	Нажатие кнопки +	Увеличение громкости	
	Нажатие кнопки -	Уменьшение громкости	

*¹ Во время вызова можно разговаривать, не поднося микрофон ко рту.

*² Некоторые модели не поддерживают функцию Управление голосом. Для получения сведений о совместимых моделях см. официальный веб-сайт Apple.

Поддерживаются модели iPod/iPhone/iPad (по состоянию на сентябрь 2013)

iPod : iPod touch (2-го, 3-го, 4-го и 5-го поколений), iPod classic, iPod nano (4-го, 5-го, 6-го и 7-го поколений), iPod shuffle (3-го и 4-го поколений)

iPhone : iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS

iPad : iPad (4-го поколения), iPad mini, iPad (3-го поколения), iPad 2, iPad

При использовании моделей с Android и BlackBerry или некоторых моделей iPod функции дистанционного управления, возможно, будут ограничены или не будут работать.

Made for

 iPod  iPhone  iPad

Надписи “Made for iPod,” “Made for iPhone” и “Made for iPad” означают, что электронное устройство предназначено для подключения к устройствам iPod, iPhone или iPad соответственно и сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам технических характеристик компании Apple.

Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

Обратите внимание, что использование этого устройства вместе с iPod, iPhone или iPad может повлиять на эффективность беспроводного соединения.

iPad, iPhone, iPod, iPod touch, iPod classic, iPod nano и iPod shuffle являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Поиск и устранение неисправностей

Если проблему не удастся устранить даже после попытки выполнения следующего действия или обнаружены отклонения, которые не указаны ниже, обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

Симптом	Действие
Нет звука	• Убедитесь, что штекер кабеля полностью вставлен в разъем воспроизводящего устройства. • Убедитесь, что не установлен низкий уровень громкости. • Убедитесь, что устройство воспроизведения не установлено на паузу. • Убедитесь, что устройство воспроизведения включено.
Слышен звук только от одного канала	Убедитесь, что штекер кабеля полностью вставлен в разъем воспроизводящего устройства.
Слишком высокая/низкая громкость наушников	При необходимости отрегулируйте громкость на устройстве воспроизведения/пульте дистанционного управления.
Пульт дистанционного управления не работает	• Убедитесь, что штекер кабеля полностью вставлен в разъем воспроизводящего устройства. • Подключено устройство, не поддерживаемое данной моделью. Для получения дополнительной информации о поддерживаемых устройствах см. стр. 3.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и Использованных батареек



Этот символ, указанный в Директивах 2002/96/ЕС, означает, что используемые электрические и электронные изделия необходимо утилизировать отдельно от остальных бытовых отходов. Для получения дополнительной информации о правильном обращении с изделиями с целью предотвращения вредного влияния на здоровье человека и окружающую среду обратитесь в местные муниципальные органы, службу сбора отходов и по месту приобретения данных изделий.



© 2013 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION
Printed in the Philippines ZJ05550-1